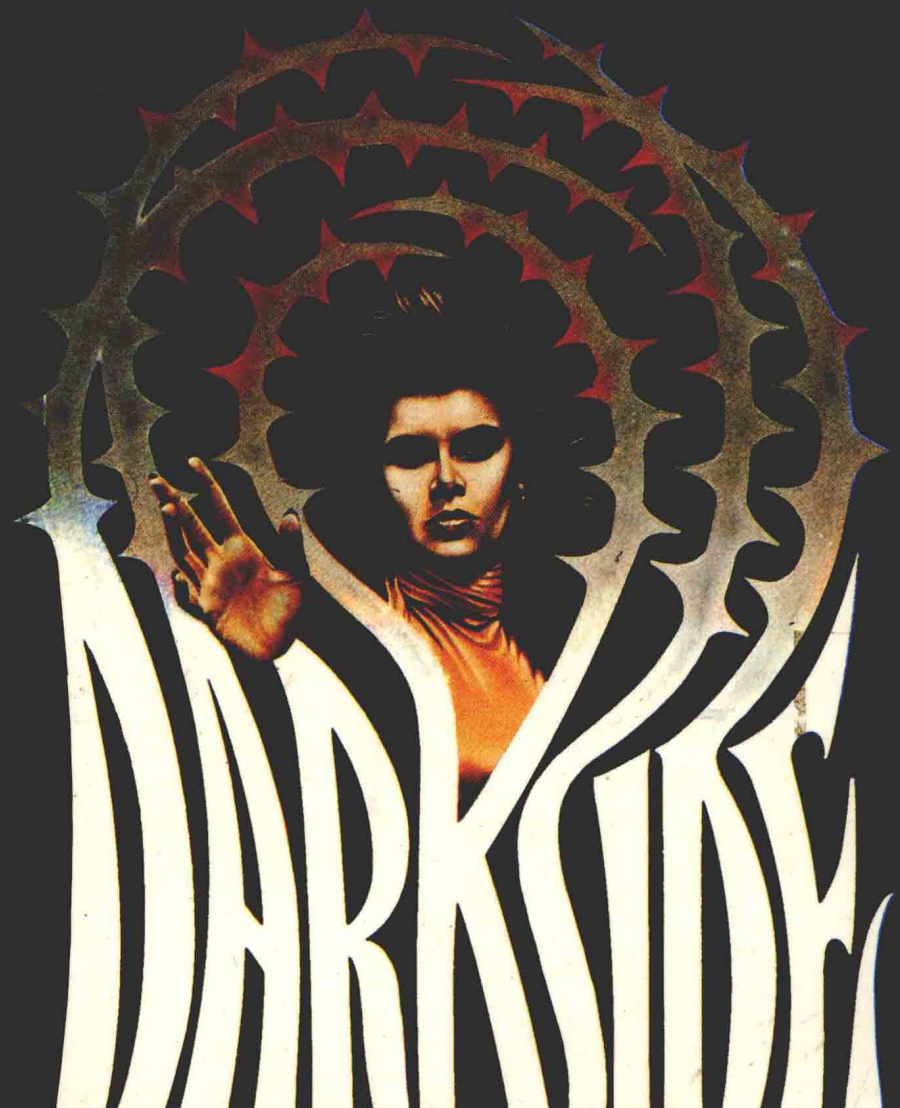


·本連恐怖小說之王史蒂芬·金也誇讚的恐怖小說·

黑暗的那一邊

DENNIS ETCHISON 著 · 陳家明譯





皇冠
CROWN

〈註冊商標第173155號〉

皇冠叢書第一三九〇種
當代名著精選之三四九

黑暗的那一邊
DARKSIDE

原著發行日期及版次：第一版1986

原 著：Dennis Etchison
譯 者：陳家明

發行人：平 鑫 濤
出版者：皇 冠 出 版 社
台北市第3300號信箱
郵撥0010426-9
電 話：7168888

登 記 證：局版台業字第1059號

編譯委員：張 時·彭中原·茅及鑫
趙簡心·雲 菁·陳曼萍·余國芳
林靜華·林少岩·种衍倫·施寄青
湯新華·麥倩宜·姜恩娜·謝瑤玲

主 編：麥倩宜

策 劃：施寄青·余國芳

美術主編：李純慧

校 對：曾美珠·劉秋城·鮑秀珍

印 刷 者：皇冠印刷有限公司
台北市西園路2段140巷49號地下室
電 話：3061972

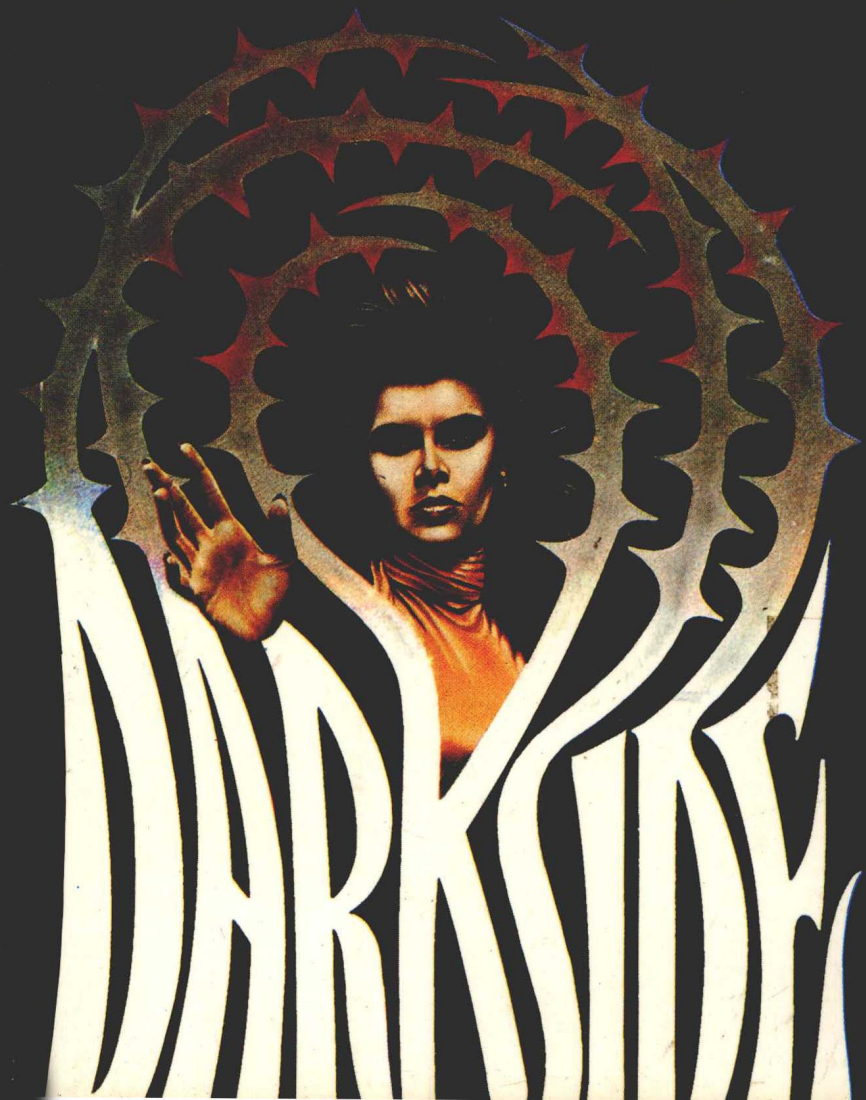
初 版：中華民國七十六年 七 月
有著作權·翻印必究

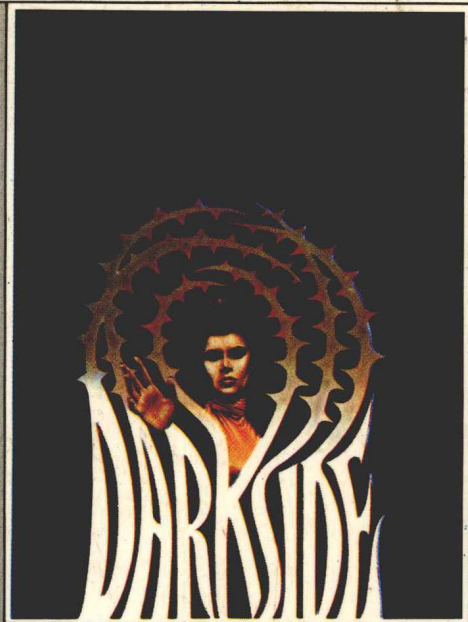
本書定價：新台幣120元 港幣30元

本連恐怖小說之王史蒂芬・金也誇讚的恐怖小說……

黑暗的那一邊

DENNIS ETCHISON 著・陳家明譯



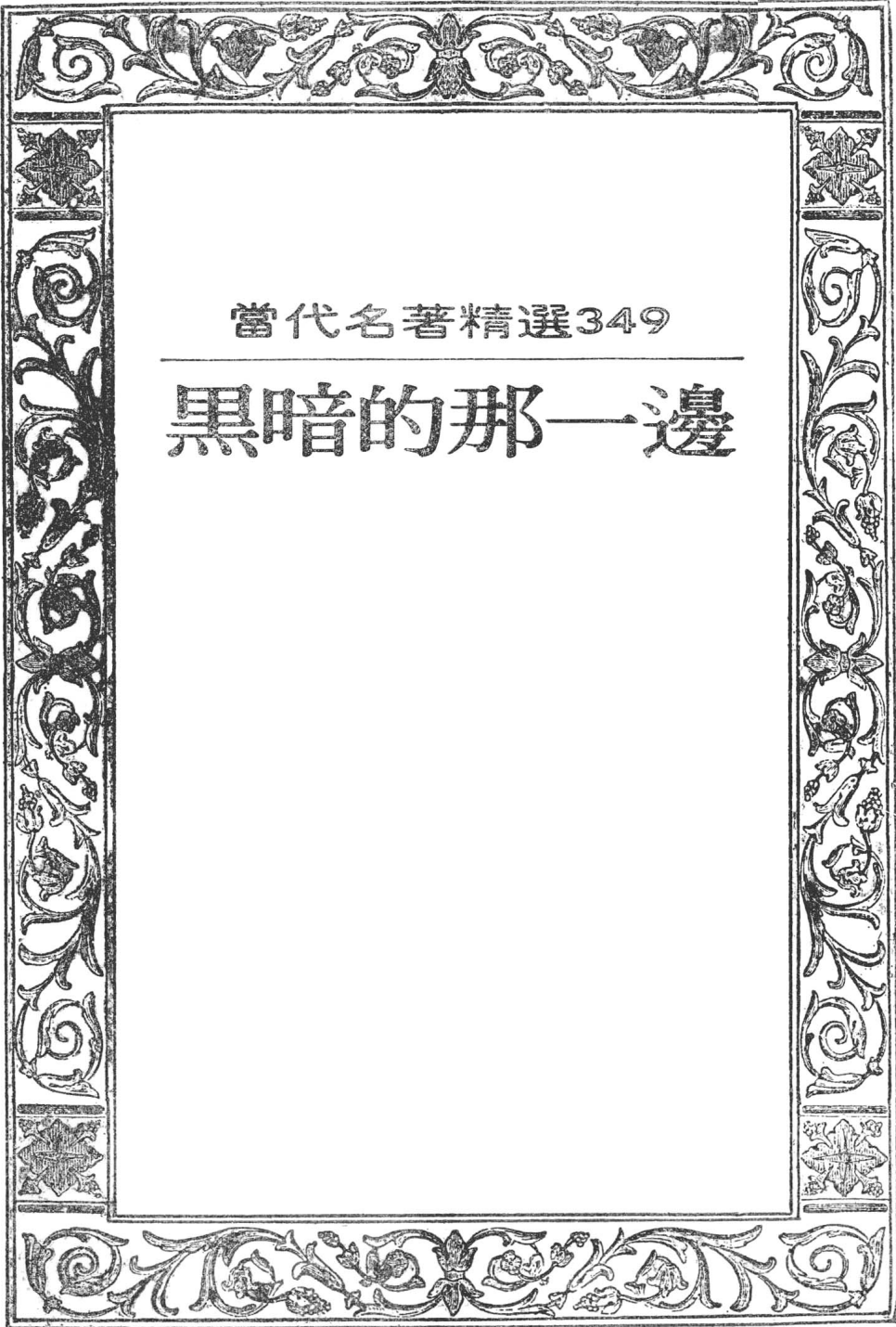


DARKSIDE

DENNIS ETCHISON 著・陳家明譯

原书缺页

原书缺页



當代名著精選349

黑暗的那一邊

主要人物表

道格拉斯·卡森 (Douglas Carson) 簡稱道

——電影配樂師。

凱西 (Casey)

——道的妻子。

艾琳 (Erin)

——凱西與前夫的大女兒，十四歲。

羅莉 (Lori)

——凱西的二女兒，十歲。

伊莉莎白 (Elisabeth) 簡稱莉莎

——凱西的小女兒，七歲。

安姬 (Angie)

——艾琳的同學。

柏弟·卡薩比恩 (Buddy Kasabian)

——艾琳的同學及鄰居。

吉爾·麥克雷 (Gil McClay)

——醫生，道的老友。

尚儂 (Shannon)

——電話公司工人。

名家的推薦——

皇冠當代名著精選

『當代名著精選』，將讀者的視野，伸向了世界文學的舞台，它所呈現的風貌，如此強烈真實有血有肉，出版這一系列作品，需要絕對的魄力，絕對的遠見。

名作家／桂文亞

很難抗拒它的誘惑，『當代名著精選』常使我因而睡眠不足，但我又甘於沈迷在它的魅力中，享受小說世界的極品。

名作家／心岱

這可稱得上是一席菜式繁多，百味雜陳的文學盛饌。

客官，您要什麼？

大燴鮑片？蝦子烏參？八珍熊掌？

喏！來盤開胃小菜如何？

要客腓力牛排？沒問題，幾分熟？

在下業已掌廚六年，敢向讀者誇口，不管您老文學品味如何？咱絕對能給您來上幾道包君滿意的佳餚。

名譯家／施寄青

『皇冠當代名著精選』都是暢銷金榜的作品，叫好叫座。多采多姿的取材和寫實角度，得以一窺現代歐美作品的取向風格，是讀者和作者的精神食糧。

名作家／朱秀娟

一生當中，與小說結緣的機會，俯拾即是。皇冠『當代名著精選』，以六年的恆心和雄厚的實力，翻譯了將近三百本的國外暢銷小說原著，其成就與影響力，是國內出版界難得一見的。

金石堂書店副總經理／陳斌

丹尼斯·艾契森

「恐怕小說的大師！」

——出版家週刊

「艾契森是個了不得的小說作家。」

——史蒂芬·金——恐怖小說之王

這是一個奇異的事件，一個當代的事件，只會發生在現在，當人心蠢蠢不安，當人們引述血腥的話語，當生命耽於享樂。

——費歐德·杜斯妥也夫斯基

景物凝滯。這也許是死亡。

但是更遠的地方，一顆清新潔白的心
沒有人看見，未死的部分眺望着

絮絮不休。她將不死。永遠不死。

我們曾經認識她。

並且，親吻她，磨平隱藏我們的牆，
相互不見……

——菲立普·K·狄克

如果不是親眼看見，我不會相信這種事可能
發生。

——泰倫斯·麥肯那，『真正的幻覺』

楔子

他的名字叫做尙，在雜貨店裏當下午班。一個禮拜三十個鐘頭，剛好付他在聖塔莫尼卡大學第一年的學費。他將課全部排在中午以前，這樣正好有一個小時的空檔。最後一堂課一打鈴，他就衝出教室，中飯也免了，在圖書館停一停，然後從匹扣街直下二十六街，換了衣服，一點整準時到櫃台後面報到。洛夫在最忙的時候一切有賴於他，只要尙每天準時上工，放進收銀機的錢和收據上打出的錢相符，就能保住飯碗。雖然薪水只比法定最低工資多兩毛錢，他也丟不起。那裏去找離學校這麼近的工作？

今天，中午的人潮和往日一樣，停車場裏滿是小學生和小商人，牛肉乾的紙袋丟得一地，車輪下塞著吃了一半的洋芋片，看起來像是一包一包的碎骨頭。他在裏頭看到和他同一個大一英文班的女

孩，正在付帳買酪梨、三明治和無糖汽水。他溜進儲藏室，換上制服，出來的時候，她已經走了。他很高興她沒有看到自己穿着單衫，戴着帽子的樣子。

『上班時候不准打電話。』洛夫說。

『我知道。』尚說，打開一個紙袋，將櫃台上的乳酪和啤酒放進去。『我從來不用店裏的電話。我那裏有時間？』

『六塊九毛一，』洛夫對排隊的人說，然後轉向尚，『你最好告訴你的朋友少打來，這個人，他打了一早上。區代表正好在這裏，讓我怪不好意思的。我們有正經事要做，孩子，你懂嗎？』

『我知道，有沒有說是誰打來的？』

洛夫替下一個顧客，對街的長脖子會計，計算了一盒薄荷丸和一本『花花小姐』的價錢。『沒有留話，我也沒聽清楚，接收很不好。』

『他會再打來的，我猜，如果有重要的事的話。』不要，尚想，最好不要……

『他最好別打來，』經理說，『你跟他說這是公司規定，不准接私人電話。』

『沒問題。』

兩點的時候人潮漸漸散去。離放學後的第一波人潮還有一陣子。洛夫脫下他的紅白藍帽子，開始點算收銀機裏的錢。